

Radio RDS da incasso
2280 .., 2284 ..

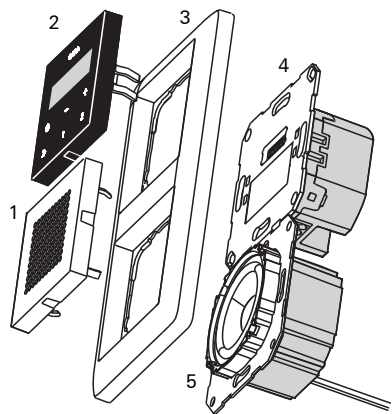
GIRA

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Sistemi di installazione
elettrica
P.O. Box 1220
42461 Radevormwald
Tel +49 (0) 2195 / 602 - 0
Fax +49 (0) 21 95 / 602 - 339
www.gira.de
info@gira.de

10 86 02 31 14/13

Descrizione dell'apparecchio

La radio RDS Gira da incasso è formata da un modulo radio con pannello di comando e modulo altoparlante con coperchio. Al modulo radio si possono collegare, a scelta, uno o due altoparlanti. La radio riconosce automaticamente gli altoparlanti collegati e commuta tra il servizio stereo e mono. La radio viene installata in una normale scatola da incasso. La radio viene comandata mediante tasti di comando capacitivi. Il pannello di comando possiede un display che visualizza, tra l'altro, il testo dell'emittente (RDS). Ad un ingresso AUX si possono collegare sorgenti musicali, ad esempio un lettore MP3, da riprodurre tramite la radio.



- 1 Coperchio dell'altoparlante
- 2 Pannello di comando
- 3 Mascherina di copertura 2 moduli
- 4 Modulo radio
- 5 Modulo altoparlante

Display

Nel funzionamento normale il display visualizza il nome dell'emittente, la frequenza e l'ora. La visualizzazione dell'ora è collegata al segnale RDS ricevuto e non può essere modificata manualmente.

Se il segnale dell'emittente è debole, il nome dell'emittente e l'ora possono non essere visualizzati. Al loro posto il display visualizza la frequenza dell'emittente.

Avvisi sul testo RDS

In qualche caso i testi visualizzati sul display possono differire da quelli effettivamente trasmessi dall'emittente.

Se si ricevono caratteri non supportati, possono essere visualizzati testi imprevisti. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento.



Ulteriori informazioni del display:

- **1 / 2**: la radio riproduce un'emittente memorizzata
- **Sleep**: la radio si trova in modalità Sleep
- **> > >**: la radio esegue la ricerca automatica delle emittenti
- **AUX**: la radio riproduce un segnale audio collegato all'ingresso AUX
- **INIT**: la radio esegue l'inizializzazione
- **VOLUME**: viene visualizzato mentre si modifica il volume


- **TIME YES**: viene visualizzata l'ora (impostazione predefinita)
- **TIME NO**: l'ora non viene visualizzata

Comando



Per comandare la radio è necessario toccare leggermente i simboli.

Panoramica sulle funzioni più importanti:



 Premendo brevemente, la radio si accende / si spegne; premendo a lungo, la radio passa alla modalità Sleep.

>>> Premendo brevemente, si avvia la ricerca manuale delle emittenti; premendo a lungo, si avvia la ricerca automatica delle emittenti.

+ / - Premendo **-**, il volume della radio diminuisce; premendo **+**, il volume della radio aumenta.

1 / 2: Premendo brevemente, si richiama un'emittente memorizzata; premendo a lungo, si memorizza un'emittente.

Accensione della radio

Per accendere la radio da incasso si può premere un tasto qualsiasi. Non è necessario premere proprio . All'accensione viene richiamata l'ultima emittente ascoltata con l'ultimo volume impostato. La radio resta accesa finché non viene spenta premendo .

Accensione automatica

La radio RDS da incasso offre la funzione di accensione mediante un interruttore, ad esempio in combinazione con l'illuminazione dell'ambiente. Questa cosiddetta funzione di apparecchio derivato dipende tuttavia dall'ambiente di installazione specifico nell'abitazione. Rivolgersi all'elettricista per apprendere se questa funzione di apparecchio derivato può essere realizzata nella propria abitazione.

Regolare il volume

Il volume viene regolato con **+** e **-**.

Con **+** si aumenta e con **-** si riduce il volume.

Durante la regolazione, il valore attuale del volume compare sul display: il volume minimo è **VOLUME 1** e il volume massimo è **VOLUME 30**.

Volume all'accensione

All'accensione viene richiamata l'ultima emittente ascoltata con l'ultimo volume impostato.

Ricerca di emittenti

Per avviare la ricerca automatica delle emittenti premere a lungo il tasto **>>>**. Durante la ricerca il volume della radio viene disattivato ed il display visualizza **> > >**. Appena viene trovata un'emittente, la ricerca si arresta e l'emittente viene riprodotta.

Per cercare manualmente un'emittente: Premere brevemente e ripetutamente **>>** fino a sintonizzarsi sulla frequenza desiderata. Ad ogni azionamento del tasto la frequenza aumenta di 0,1 MHz.

Ricerca delle emittenti

Il verso di ricerca è crescente. Al raggiungimento del limite superiore della banda di frequenza (107,9 MHz), la radio passa al limite inferiore della banda di frequenza (87,5 MHz) e prosegue nella ricerca. Quando si raggiunge di nuovo la frequenza da cui è stata iniziata la ricerca, la radio commuta automaticamente su un livello di sensibilità maggiore. In questo modo si possono ricevere anche emittenti con segnale più debole.

Memorizzazione di emittenti

La radio RDS da incasso possiede due locazioni di memoria, in ognuna delle quali si può memorizzare un'emittente.

Per memorizzare:

1. Sintonizzarsi sull'emittente desiderata con la ricerca delle emittenti.
 2. Premere uno dei tasti di memoria (**1** o **2**) per circa 2 secondi.
- ✓ Dopo aver memorizzato l'emittente, il volume della radio viene disattivato ed il numero di memoria compare sul display.

Sovrascrittura della memoria


Se è già occupata da un'emittente, la locazione di memoria viene sovrascritta memorizzandovi una nuova emittente.


Richiamo di emittenti

Per richiamare un'emittente memorizzata premere brevemente un tasto di memoria (**1** o **2**). La radio si sintonizza sull'emittente memorizzata ed il display visualizza il numero di memoria corrispondente.

Modalità Sleep

Nella modalità Sleep la radio si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

Per attivare la modalità Sleep, a radio accesa premere  per circa 2 secondi fino alla comparsa di **Sleep** sul display.

Per disattivare la modalità Sleep premere brevemente . La scritta **Sleep** scompare dal display.

Utilizzo di sorgenti audio esterne

Avviso per l'installazione

Per collegare una sorgente audio esterna, oltre alla radio da incasso deve essere installata una presa Cinch. Rivolgersi all'elettricista per apprendere se questa funzione può essere realizzata nella propria abitazione.

La radio RDS da incasso è in grado di riprodurre i segnali audio di una sorgente esterna (ad esempio di un lettore MP3).

La funzione viene illustrata sull'esempio di un lettore MP3:

1. Con un cavo adattatore idoneo (ad esempio Cinch - spinotto) collegare il lettore MP3 alla presa Cinch.
 2. Accendere il lettore MP3 ed avviare la riproduzione.
- ✓ La radio RDS da incasso passa automaticamente alla modalità AUX:
- Il display visualizza **AUX**;
 - la musica del lettore MP3 viene riprodotta dagli altoparlanti della radio.

Avviso

Se la radio da incasso non passa automaticamente alla modalità AUX, è necessario aumentare il volume dell'apparecchio collegato.

In qualche caso può accadere che il volume massimo dell'apparecchio collegato sia insufficiente per attivare la modalità AUX. In questo caso il segnale dell'apparecchio non può essere riprodotto dalla radio da incasso.

3. Il volume può essere modificato come di consueto con **+** e **-**; in modalità AUX ai tasti **>>**, **1** e **2** non è associata nessuna funzione.

4. Per spegnere o per passare al servizio radio basta spegnere il lettore MP3.

✓ Dopo 10 secondi dallo spegnimento del lettore MP3 la radio ritorna nello stato in cui si trovava prima di attivare la modalità AUX.

Avviso

Il tempo di attesa di 10 secondi è necessario per impedire che la radio da incasso esca dalla modalità AUX anche durante passaggi musicali a basso volume o tra le pause tra i brani musicali.

Montaggio

⚠ **Attenzione**

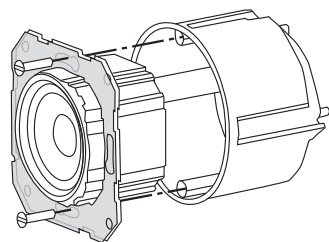
Il montaggio di apparecchi elettrici deve essere eseguito solo da un elettricista qualificato.

La radio RDS da incasso deve essere montata al coperto in un punto protetto dalle gocce e dagli spruzzi d'acqua.

Gli apparecchi elettronici emettono segnali di disturbo che vengono ricevuti in parte anche da radio, per cui si può verificare una ricezione disturbata in combinazione con apparecchi elettronici in un'unità di installazione o nelle immediate vicinanze (ad esempio ballast elettronici). Prima di installare una tale combinazione di apparecchi, eseguire una verifica del funzionamento sul posto. I disturbi possono essere attenuati aumentando la distanza tra gli apparecchi.

I moduli della radio da incasso possono essere installati in scatole da incasso in disposizione adiacente verticale o orizzontale:

1. Montare il modulo altoparlante e portare i cavi di collegamento del modulo altoparlante nella scatola da incasso del modulo radio.

i **Guarnizione dell'anello portante**

L'anello portante del modulo altoparlante è rivestito da una pellicola che disaccoppia acusticamente il modulo dall'apertura anteriore che emette il suono.

Questa guarnizione dell'anello portante **non deve essere rimossa** e, tranne che per il passaggio delle viti di fissaggio, **non deve essere danneggiata**, altrimenti verrebbe pregiudicata la riproduzione dei bassi.

2. Collegare la tensione di alimentazione (230 V) ai morsetti L / N del modulo radio.
3. Collegare eventualmente l'ingresso per apparecchio derivato (1) (vedere "Funzione di apparecchio derivato").
4. Collegare i cavi di collegamento degli altoparlanti al modulo radio (vedere "Collegamento degli altoparlanti").
5. Montare il modulo radio nella scatola da incasso.
6. Togliere la copertura di protezione del modulo altoparlante.
7. Collocare la mascherina di copertura ed il coperchio dell'altoparlante ed applicare il pannello di comando.

i **Prima messa in servizio**

Alla prima accensione viene eseguita l'inizializzazione automatica:

- Sul display compare **TIME YES** (l'ora viene visualizzata) o **TIME NO** (l'ora non viene visualizzata).
1. Per modificare questa impostazione premere **+** (YES) o **-** (NO).
 - Dopo 5 secondi il display visualizza **INIT** ed una barra di progresso.
 - La radio genera due segnali acustici per rilevare il numero di altoparlanti.
 - Le due emittenti con segnale più intenso occupano automaticamente le locazioni di memoria 1 e 2.

Collegamento degli altoparlanti

Al modulo radio RDS da incasso si possono collegare uno o due altoparlanti:

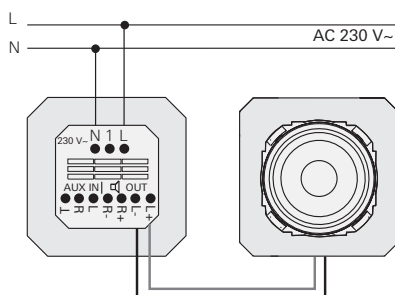
Morsetto	Cavo di collegamento
+	rosso
-	nero

La lunghezza massima del cavo tra l'altoparlante ed il modulo radio è di 20 m.

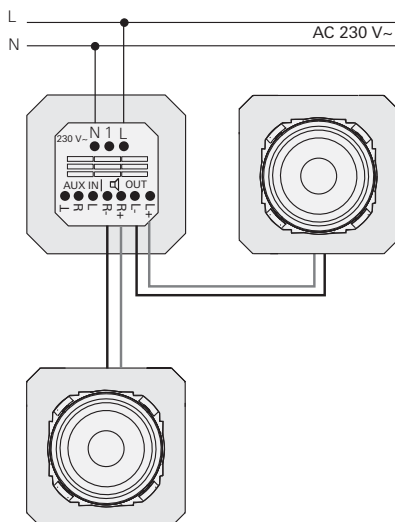
Servizio mono

Se si collega un solo altoparlante, l'audio viene riprodotto in qualità mono.

Per collegare un unico altoparlante, è necessario utilizzare il **canale sinistro (L+ / L-)**. L'impedenza dell'altoparlante non deve essere minore di 4 ohm.

**Servizio stereo**

Se alla radio da incasso si collegano due altoparlanti, il segnale radio viene riprodotto in qualità stereo.

**i** **Aggiunta di un secondo altoparlante**

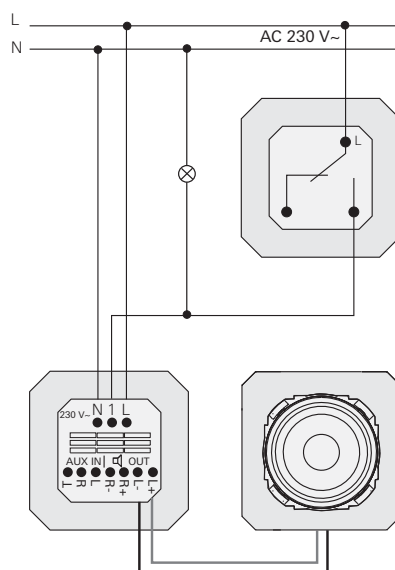
Se alla radio da incasso si collega un secondo altoparlante in un secondo momento, l'inizializzazione deve essere avviata manualmente (vedere "Inizializzazione manuale").

Funzione di apparecchio derivato

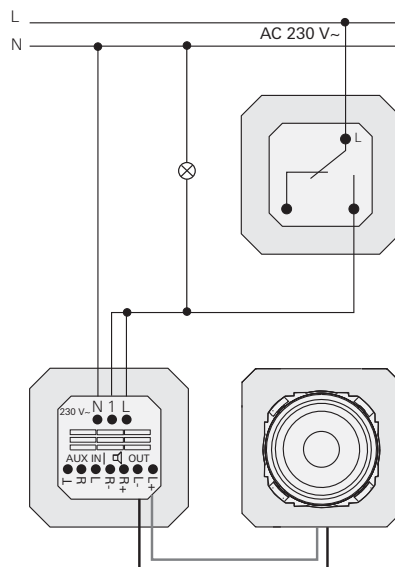
La radio RDS da incasso possiede un ingresso per apparecchio derivato, con cui la radio può essere accesa o spenta, ad esempio, con un interruttore o un interruttore automatico insieme all'illuminazione dell'ambiente. A tal fine la fase comandata dell'interruttore viene collegata all'ingresso per apparecchio derivato (1) della radio.

⚠ **Utilizzo della stessa fase**

Per l'ingresso per apparecchio derivato (1) e la tensione di alimentazione del modulo radio (L) si deve utilizzare la stessa fase L.



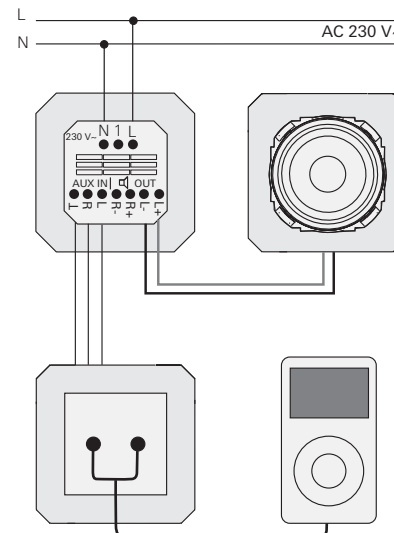
Se nell'ambiente non è disponibile una fase costantemente sotto tensione, l'allacciamento alla radio da incasso può essere eseguito in alternativa tramite la fase comandata. In questo caso la radio da incasso può tuttavia funzionare solo quando l'illuminazione è accesa.

**Allacciamento ingresso AUX**

La radio RDS da incasso possiede un ingresso AUX a cui si possono collegare sorgenti musicali esterne, ad esempio un lettore MP3. A tal fine ai morsetti AUX IN della radio RDS da incasso si collega una presa Cinch supplementare. La lunghezza massima del cavo tra la presa Cinch ed il modulo radio è di 3 m.

La sorgente musicale esterna viene collegata con un cavo adattatore (ad esempio Cinch - spinotto) alla radio RDS da incasso mediante la presa Cinch.

Accendendo la sorgente musicale esterna, la radio RDS da incasso passa automaticamente alla modalità AUX e riproduce il segnale della sorgente esterna.

**Inizializzazione manuale**

Nella prima messa in servizio la radio RDS da incasso esegue automaticamente un'inizializzazione, durante la quale rileva, tra l'altro, il numero di altoparlanti collegati ed adatta l'antenna alle condizioni locali.

i **Avviso sul miglioramento della ricezione**

In condizioni di cattiva ricezione, se le condizioni di installazione lo consentono, prolungando il cavo dell'altoparlante **sinistro (L+ / L-)** fino a 75 cm si può ottenere una ricezione migliore.

L'inizializzazione può essere attivata anche manualmente. Ciò è necessario nei seguenti casi:

- La radio RDS da incasso è stata montata in un altro luogo.
- È stato collegato un secondo altoparlante.
- Si desidera attivare o disattivare la visualizzazione dell'ora.

1. Per attivare l'inizializzazione, premere contemporaneamente i tasti **>>** e **2** e tenerli premuti per almeno 5 secondi.
- ✓ Sul display compare **TIME YES** (l'ora viene visualizzata) o **TIME NO** (l'ora non viene visualizzata).
2. Per modificare questa impostazione premere **+** (YES) o **-** (NO).
- ✓ Dopo 5 secondi il display visualizza **INIT** ed una barra di progresso.
- ✓ La radio genera due segnali acustici per rilevare il numero di altoparlanti.
- ✓ Le due emittenti con segnale più intenso occupano automaticamente le locazioni di memoria 1 e 2.

Dati tecnici**Radio RDS da incasso**

Tensione di esercizio:	230 V AC
Campo di temperatura:	- 5 °C ... + 50 °C
Umidità dell'aria:	25 % ... 90 %
Gamma di frequenze:	87,5 MHz ... 107,9 MHz
Classe di protezione:	IP 20
Morsetti:	
Rete:	morsetti a vite 2,5 mm ²
Altoparlanti/AUX:	morsetti a vite 1,5 mm ²
Impedenza degli altoparlanti:	4 ohm ... 16 ohm
Impedenza di ingresso:	
Ingresso AUX:	47 kohm
Lunghezze massime delle linee:	
Altoparlanti:	20 m
Collegamento AUX:	3 m

Altoparlante

Impedenza:	8 ohm
Potenza nominale:	4 W
Cavo di collegamento:	150 mm

Garanzia

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge.

Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico).

Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.